

**MRC/UVRI ROUND 12 MEDICAL SURVEY FOR ADULTS**VNO   HNO     STM  
      IDNO

NAMES: .....

SEX:  DOB:        
1=m/2=f dd mm yy→ If Year of Birth unknown:  
Ask or Estimate AGE (yrs)  AGE-----**INFORMATION FOR SURVEY CLERK and STATISTICIAN**-----

- a. If person listed on Census List: indicate differences in Age (more than +/- 5 years),  
Names:
- b. If not listed, explore:  
- When did s/he join HH? DATE:       Where did s/he come from?.....
- Censused previously/ in other HH/ other Study Village? .....

REMARKS: .....

-----**MEDICAL HISTORY**-----

Codes: 1= Yes 2= No 8=Don't know 9= No information/Refusal: except when otherwise specified

**MARITAL STATUS:**

1. Wali owasizaako/ofumbiddwako k'obe nga wamala naye ebbanga ttono  EVM  
Have you ever been married or lived with a wo/man? (1=Yes, 2=No)

***If no then go to question 6***

2. Walina emyaka emeka lwe wasookera ddala okuwasa/okufumbirwa?  AGEMG  
How old were you when you first got married?

3. Kati okyali mufumbo oba olina omukazi/musajja gw'obeera naye?  MN  
Are you currently married or living with a woman/man? (1=Yes, 2=No)

***If no go to question 5***

Oba yee, wa amanya:.....         IDN1  
If yes, names

n'ekyalo bwekiba mu kitundu ekinonyezebwamu: .....  VNOS   H NOS  
VHNO if in study area

***Ask men only***

4. Olinayo abakyala ababeera mu maka gano oba amalala?  WHS  
Do you have any other wives living in this or any other house? (1=Yes, 2=No, 3=Not sure)

Oba yee, wa amanya: i) .....         WHS1  
If yes, names

n'ekyalo bwekiba mu kitundu ekinonyezebwamu: .....  VNO1   HNO1  
VHNO if in study area

Bweba eriyo omulala, wa amanya: ii).....         WHS2  
If there is another one, names

n'ekyalo bwekiba mu kitundu ekinonyezebwamu: .....  VNO2   HNO2  
VHNO if in study area

***Go to question 6***

5. Lwaki kati toli mufumbo?  MST  
Why are you not currently married? (3=Widower/Widow 4=Separated/divorced)

**COUNSELLING:**

Kati emyaka giwelako ng'ekitongole kitandise mu Ggombolola muno office z'abalungamya, ebibuuzo bino ebiddirira bigenda kuyamba ekitongole okumanya engeri abantu jebeyambisamu office zino n'emirimu gyabwe mumyezi 12 egiyise. Totubulira ebyo

*ebiyavamu, newankubadde wagendayo ku ofisi. It is now several years since the Programme established Counselling offices in this subcounty. The following questions are to help the Programme know how often people use these offices and their services in the last 12 months. We do not want you to tell us what the results were.*

6. Wali okyaliddeko ku ofisi yaffe yonna ewagabirwa ebiva mumusaayi mu gombolola eno mu myezi 12 egiyise? ☐ COUN  
Did you visit any of the counselling offices in this subcounty in the last twelve months? (1=Yes, 2=No)

*If no go to question 7, yes go to 9*

7. Wali okyaliddeko ku ofisi yaffe yonna ewagabirwa ebiva mumusaayi mu gombolola eno? ☐ ECOUN  
Have you ever visited a counselling office in this subcounty (1=Yes, 2=No)

*If yes go to question 10, otherwise proceed*

8. Lwaaki togendangayo kukyalira ofisi yaffe ewagabirwa ebiva mumusaayi? ☐ WCOUN  
Why have you not visited counselling offices?  
(1=sagala kumanya byava mu'musaayi don't want to know blood results 2=mmanyi ebyange already know blood results  
3=ezo ofisi sizitegera don't know about offices 4=ofisi eri wala office too far  
5=ntya okumanya ebiva mumusaayi fear to know blood results 6=tewali nsonga No reason  
7=sibiramu mugaso Not interested 8=tekyetagisa No need  
9=sikilowoozangako Never thought about it 10=aganye okudamu Refused to answer  
11=ebirala nyonyola Other, specify..... )

*If answer code to question 8 is 2 go to question 11; other codes go to question 15*

**Jukira nti tetwegala kutubulira abyava mumusaayi newankubadde twagal okumanya oba wabifuna. Remember we would not like you to tell us what your results were, only whether you received them.**

9. Wafuna ebyo ebyava mu musaayi mu myezi 12 egiyise? ☐ TEST  
Did you receive your blood test results in the past 12 months? (1=yes, 2=no)

*If yes go to question 11, if no go to question 10*

10. Wali ofunyeko ku byava mumusaayi ebikwata kubulwadde bwa'mukenenya? ☐ ETEST  
Have you ever received HIV-1 blood test results? *We do not want you to tell us what the results were.* (1=yes, 2=no)

*If yes go to question 11, if no go to question 14*

**Tumanyi nti abantu abamu bayinza okubuulirako omuntu omulala ebivudde mu musaayi gwabwe, oba okubikuuma nga bya kyama. Tusaba otubuulire oba waliwo gwewabuulirako, naye ffe tetwegala kutubuulira ebyo ebyava mu musaayi gwo.**

*We know that some people may choose to share their HIV results while others may prefer to keep them secret. We would like to know whether you shared your results with anybody but do not tell us your results.*

11. Wabuulirako omuntu yenna ebyava mumusaayi gwo? ☐ SRES  
Have you shared your results with anybody? (1=yes, 2=no)

*If no go to question 13*

12. Ani gwewabuulirako? ☐ TRES1  
With whom did you share your results? ☐ TRES2  
(1=partner 2=relative 3=friend,  
4=other, specify.....)

*Go to question 15*

13. Lwaki tobuulirangako muntu yenna? ☐ NRES  
Why have you not shared your results with any body?  
(1=confidential 2=no body to tell  
3= no reason 4=other, specify.....)

14. Lwaaki tewafuna byava mumusaayi gwo? ☐ SCOUN  
why did you not receive your blood results?  
1=sagala kumanya don't want to know 5=rizaluti zali tezinadda ku ofisi results missing/waiting for results  
2=mmanyi already know 6=kwebuza ku'byobulamu biralala other health advice  
3=ntya okumanya fear to know results 7=ebiralala nyonyola Other specify.....  
4=nagenda kubya'bufumba marriage counselling

## SEXUAL BEHAVIOUR:

*Kakati njagala okukubuuza obubuuzo obukwata kubulamu bwo obw'ekyama. Nkukakasa nti byonna bye tukungaanya mu kunoonyereza kuno bikumibwa nga bya kyaama. I will now ask you a few personal questions. Please be assured that all information collected in this study is treated confidentially.*

15. Walina emyaka emeka lwe wasookera ddala okutabagana ☐ AGESX

n'omuntu mubikolwa ebyekyama ?

How old were you when you first played sex? (Code: =88 if can't remember =99 if never played sex)

**If never played sex go to question 24**

16. Wakatabagana n'abantu bameka mubikolwa eby'ekyama nga otwaliddemu omwamiwo/mukyalawo, muganzi wo nabo ab'ekiseera obuseera, okugeza nga kumbaga, nyimbe, disco oba ku kinyumu kyonna?

How many sexual partners (including spouses and casual partners) have you played sex with? (casual partners are such persons you played sex with only once or twice for example at a party or disco or other social gathering?)

(i) mu bbanga lya wiiki nnya eziyise? (NK/missing=88, zero partners=99)  
in the last four weeks?

☐ ☐ ☐ SPMN

(ii) mu bbanga ely'emyezi 12 egiyise? (NK/missing=88, zero partners=99)  
in the last 12 months?

☐ ☐ ☐ SPYR

**If zero partners at 12 months go to 18 then jump to 23.**

17. Kwabo bo ngambye bewakatabagana nabo mu bikolwa eby'ekyama bameka abaali ab'ekiseera obuseera?  
How many of these sexual partners were casual?

(i) mu bbanga lya wiiki nya eziyise? (NK/missing=88, zero partners=99)  
in the last four weeks?

☐ ☐ ☐ CSMN

(ii) mu bbanga ely'emyezi 12 egiyise? (NK/missing=88, zero partners=99)  
in the last 12 months?

☐ ☐ ☐ CSYR

18. Gwe wali (**men**) okozesezzako ku kapiira/  
(**women**) otabaganyeko n'omuntu ng'ayambadde akapiira?  
Have you (men)/ has your partner (women) ever used a condom? (1=yes, 2=no, 3=don't know)

☐ ☐ ECON

**If no go to question 23 (note, if you jumped from question 16 proceed to question 23)**

19. Mu myezi kkumi n'ebiri egiyise, wakozeza akapiira emirundi emeka bwewegatta ne:  
In the last 12 months, how often did you use condoms when you had sex with:

a) Mukyalawo/mwamiwo (Spouse)

☐ ☐ CONS

b) Muganziwo (Regular partner)

☐ ☐ CONRG

c) Owekiseera obuseera (Casual partner)

☐ ☐ CONCS

(1=sigezangako never, 2=lumu na lumu less than half the time, 3=emirundi egisinga more than half the time, 4=buli kiseera always, 5=simulina no such partner)

20. Jjukira lwewasembayo okutabagana mu bikolwa eby'ekyama n'omukyala/mwami oba n'omuntu yenna mu myezi kkumi 12 egiyise: Wakozeza(**men**) akapiira/  
(**women**) munno yayambala akapiira? (1=yes, 2=no, 3=no sexual contact)

☐ ☐ LCON1

Think of the last time you played sex with anybody (whether spouse, regular or casual partner) in the last 12 months: did you or your partner use a condom?

**If no sexual contact go to question 23 (note whether no sexual contact agrees with question 16(ii))**

21. Nsaba ombuulire oba oyo gwewasembayo okutabagana naye yali:  
Which type of partner did you play sex with the last time?

☐ ☐ LPART

(1=Mukyalawo/mwamiwo (Spouse), 2= Muganziwo (Regular partner), 3= Owekiseera obuseera (Casual partner)

**If answer code to question 21 is 3 check that it agrees with answer to question 17 (ii) and skip to 23**

22. Ate jjukira lwewasembayo okutabagana mubikolwa eby'ekyama n'omuntu owekiseera obuseera mumyezi 12 egiyise: Wakozeza (**men**) akapiira/  
(**women**) munno yayambala akapiira?

☐ ☐ LCON2

Think of the last time you played sex with a casual partner in the last 12 months: did you or your partner use a condom? (1=yes, 2=no, 3=no such partner )

23. Njagala ombulire mubifo byemenye wamanga wa'gyewali aguuzeko oba Ofunyeke akapiira (kagalimpitawa)? (1=yee, 2=nedda)  
Please tell me wether you have ever bought or received a condom from the under-listed places?

Eduuka (Shop)

Baala (bar)

Abasawo abajako omusaayi mubyalo (Survey staff)

Abalungamya (counsellor)

Abemikwano (Friends)

Edwaliro/ewajanjibirwa (Clinic/Health centre)

Other specify .....

☐ SHOP☐ BARS☐ SURVEY☐ COUNS☐ FRIENDS☐ HCENTRE☐ OTHER

A few individuals who have received or bought condoms may not have used them at the time of interview (check with question 18, 19, 20,22).

## CIRCUMCISION HISTORY

Ask all males

24. Nkusaba ombulire oba watayirirwa

(1=yee, 2=nedda, 3=aganye)

Please tell me whether you are circumcised

☐ CIRCUM

If codes for question 24 are 2 or 3 go to question 27

25. Oba yee, watayirirwa ng'olina emyaka emeka egyobukulu?

At what age were you circumcised? ( at birth, or Infacy= 1 year)

☐☐ ACIRCUM

26. Bwoba watayirirwa nsaba ombulire ensonga lwaki?

please tell us why why you were circumcised?

( 1=ddini religion, 2=byabuwangwa culture, 3=kulongosa bulaamu medical

,9=simanyi don't know, 4=birala nyonyola other (specify.....))

☐ WCIRCUM

## ALCOHOL CONSUMPTION HISTORY

27. Wali onywedde kumwenge?

Have you ever drank alcohol? (1=yes, 2=no 3= refused)

☐ ALCEV

If answer code to question 27 is 2 go to TREATMENT

28. Kati okyanywa ?

Do you currently drink ? ( 1=yes 2=no )

☐ ALCD

Please tell us the type of alcohol, frequency and duration of alcohol consumption.

29. Nsaba ombulire emyaka gyomaze ng'onywakumwenge (abakyanywa)

oba bwoba nga to'kyanywa emyaka gyewamala nga onywa kumwenge?

Please tell me (in years) for how long you have been drinking or you drank alcohol?

☐☐ DALCEV

30. Kakati nsaba ombulire ennaku zewanywa mu ku mwenge era n'ebikaby'agwo mu naku omusanvu eziyise.  
Please tell me the number of days and types of alcohol you consumed in the last seven days.

Type of beer	Number of days drunk in the last week (fill in actual number of days)
1. Bottled beer	<input type="text"/> BEER
2. Tonto (local wine)	<input type="text"/> TONTO
3. Uganda Waragi	<input type="text"/> WARAGI
4. Kwete (maize brew)	<input type="text"/> KWETE
5. Malwa (millet brew)	<input type="text"/> MALWA
6. Waragi (potent local gin)	<input type="text"/> KASESE

-----**TREATMENT**-----

31. Wewulira otya kakati? Waliwo obulwadde bwonna obukuluma kakati?  ILL  
How do you feel today? Do you have any complaints about your health? (1=ill 2=Not ill)

Oba oli mulwadde, ki ekikuluma?.....  ILL1  
If ill, state illness

.....  ILL2

32. Treatment given? (1= Yes/ 2= No)  RX

If YES: Specify main reason .....

Specify drugs given: .....  DRG1

DRG2

**Referred?** (1 = Yes 2 = No)

REF

**EXAMINER:**..... ..... **Date of Exam:**  
Fill in your Code No. dd mm yy

-----**LABORATORY**-----

**CODE:** 1=Specimen obtained 7=Refused 9=Failed

**BLOOD:** (5 mL with vacutainer)  VAC

**LABNO**

**TECHNICIAN CODE:**

33. Please tell me whether you would like to receive your HIV result from the counsellor  RDOT  
(1=yes, 2=no, 3=don't know)